

Vitek

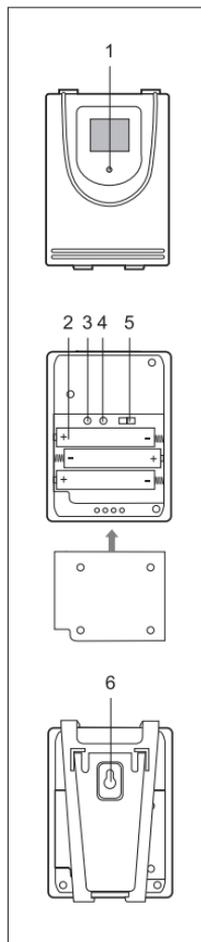
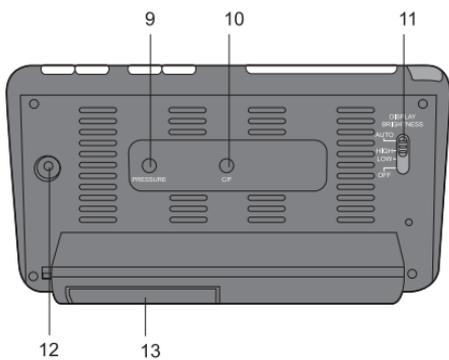
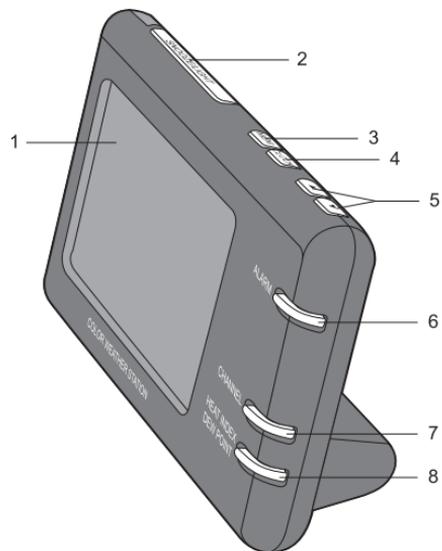
WIRELESS COLOR WEATHER STATION MODEL VT-6401 BK



INSTRUCTION MANUAL

GB	MANUAL INSTRUCTION	3
RUS	ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	10
UA	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	18
KZ	ПАЙДАЛАНУШЫҒА НҰСҚАУ	26
UZ	ҲОЙДАЛАНИШ ҚОЙДАЛАРИ	34

www.vitek-aus.com



Русский

Метеостанция с цветным ЖК-дисплеем VT-6401

ОПИСАНИЕ

Базовый блок

1. ЖК-дисплей

	Название кнопки	Функции кнопок	
		Нажатие кнопки	Нажатие и удерживание кнопки в течение 3 секунд
2	SNOOZE/LIGHT	Включение функции повтора сигнала и подсветки ЖК-дисплея при работе от батареек	
3	MEMORY	Отображение максимальных/минимальных зарегистрированных значений температуры и влажности	Сброс зарегистрированных значений
4	CLOCK	Отображение времени, даты и дня недели календаря	Установка времени и даты
5	▲ ▼	Изменение значения вводимого параметра	Быстрое изменение значения вводимого параметра
6	ALARM	Отображение времени срабатывания будильника, включение/выключение будильника	Установка времени срабатывания будильника
7	CHANNEL	Переключение каналов приема данных от дистанционных датчиков, включение циклического отображения данных температуры и влажности с разных каналов (↻)	Поиск сигнала от дистанционного датчика

8	HEAT INDEX / DEW POINT	Отображение уровня комфорта (heat index) и dew point (точки росы)	
9	PRESSURE	Переключение единиц измерения давления	Установка высоты над уровнем моря
10	C/F	Переключение единиц измерения температуры (°C/°F)	

11. Переключатель Display BACKLIGHT (Auto/High/Low/Off)
12. Гнездо для подключения сетевого адаптера (6В DC)
13. Батарейный отсек (для трех батареек типа «AAA» 1,5 В).

Дистанционный датчик температуры и влажности

1. Светодиодный индикатор
2. Батарейный отсек (для двух батареек типа «AAA»)
3. Кнопка перезапуска датчика после смены номера канала (Tx)
4. Кнопка переключения между шкалами по Цельсию и Фаренгейту (C/F)
5. Переключатель каналов (1-2-3)
6. Отверстие для крепления устройства к стене

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Прежде чем начать работу с устройствами, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.
2. Не погружайте устройства в воду.
3. Не чистите устройства абразивными веществами и веществами, вызывающими повреждение корпуса и внутренних частей устройств.
4. Не подвергайте устройства сильным физическим воздействиям, ударам (пыль и влага также противопоказаны), так как это может привести к появлению неисправностей и, соответственно, к сокращению срока службы устройств, повреждению батареи и к деформированию деталей корпуса.
5. Не разбирайте устройство, это приведет к снятию с гарантии. Внутри устройства нет деталей, требующих внимания пользователя.
6. Используйте только новые батарейки и именно такие, как указано в инструкции по эксплуатации. Не устанавливайте одновременно новую и старую батарейки.
7. Используйте только тот сетевой адаптер, который входит в комплект поставки.

Русский

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Установите дистанционный датчик в пределах радиуса эффективной передачи данных, и как можно ближе к базовому блоку. Размещайте базовый блок и дистанционный датчик в местах с минимальными помехами для наилучшей передачи данных. Примите во внимание, что радиус передачи данных дистанционного датчика зависит от строительного материала перегородок помещения и их количества. Попробуйте несколько вариантов размещения дистанционного датчика и базового блока. Несмотря на то, что дистанционный датчик защищен от воздействия погодных условий, его необходимо установить так, чтобы на него не попадали прямые солнечные лучи, дождь или снег.

Домашние устройства (дверной звонок, сигнализация и т.д.) могут создавать помехи при приеме базовым блоком сигнала данных от дистанционного датчика, это нормальное явление, оно не влияет на общую работу устройств. Передача и прием сигнала данных возобновится сразу после исчезновения временных помех.

Установка батареек в дистанционный датчик

1. Открутите винты на крышке батарейного отсека.
2. Выберите канал передачи данных с помощью переключателя каналов (1-2-3).
3. Установите 2 батарейки («AAA» 1,5 В), соблюдая полярность.
4. Закройте крышку батарейного отсека и закрутите винты.

Подключение сетевого адаптера к базовому блоку/установка батареек в базовый блок

1. Используя гнездо для подключения внешнего источника питания, подсоедините к базовому блоку сетевой адаптер, входящий в комплект поставки (6В DC),

или

2. Откройте крышку батарейного отсека.
3. Установите 3 батарейки («AAA» 1,5 В), соблюдая полярность.
4. Закройте крышку батарейного отсека.

Примечание

Базовый блок предназначен для работы от внешнего источника питания, работа от батареек является резервным вариантом.

Замена батареек

При появлении соответствующей пиктограммы о разрядке батареек следует заменить батарейки.

Начало работы

При начальном запуске устройства сначала включите базовый блок, а затем дистанционный датчик. Установите канал передачи данных при помощи переключателя каналов (1-2-3) на дистанционном датчике. Нажмите кнопку CHANNEL на базовом блоке, вы услышите звуковой сигнал. Базовый блок начнет поиск сигнала от дистанционного датчика. Нажмите кнопку (Tx) для перезапуска датчика. Когда связь между датчиком и базовым блоком будет установлена, на ЖК-дисплее отобразятся показания влажности и температуры с дистанционного датчика.

Установка параметров давления при начальном запуске устройства

1. При подключении базового блока в сеть символы единиц измерения давления будут мигать. При помощи кнопок (▼/▲) выберите единицы измерения давления: дюймы рт. ст., hPa/гПа mb/мбар или mmHg/мм.рт.ст). Для подтверждения выбранных единиц измерения нажмите кнопку PRESSURE.
2. При помощи кнопок (▼/▲) установите значение высоты над уровнем моря. Для подтверждения установленного значения нажмите кнопку PRESSURE.

Установка параметров давления при начальном запуске устройства необходима для более точного прогноза погоды.

Символьный прогноз погоды

Прогноз погоды строится по динамике изменения атмосферного давления. Исходя из собранных данных, метеостанция может прогнозировать погоду на предстоящие 12-24 часа.



солнечно



переменная облачность



облачно



дождь



штормовое предуп.

Точность показаний составляет около 70%; гораздо точнее предсказываются более сильные изменения погоды (например, от солнечно к дождю), чем незначительные (от переменной облачности к облачности).

Метеостанция прогнозирует возможную погоду, поэтому символы могут не соответствовать текущей погоде. Прогноз «солнечно» на ночь - означает безоблачное небо.

Русский

Для более точного прогноза погоды необходимо установить высоту над уровнем моря. При помощи кнопок (▼/▲) выберите единицы измерения давления. Для подтверждения выбранных единиц измерения нажмите кнопку PRESSURE. При помощи кнопок (▼/▲) установите значение высоты над уровнем моря. Для подтверждения установленного значения нажмите кнопку PRESSURE.

Внимание! Если ваша метеостанция все время показывает «дождь» или «штормовое предупреждение» в течение долгого времени и не отражает реальные погодные условия, попробуйте постепенно изменять значение высоты над уровнем моря (на 20 метров/60 футов) до тех пор, пока показания метеостанции не совпадут с погодными условиями.

Увеличение высоты над уровнем моря



Уменьшение высоты над уровнем моря

ПОКАЗАНИЯ температуры и влажности

Базовый блок способен принимать сигнал данных от трех дистанционных датчиков, каждый из которых имеет соответствующий канал для передачи данных температуры и влажности. Единицами измерения температуры могут быть градусы Цельсия или Фаренгейта. Для выбора единиц измерения температуры используйте кнопку (C/F).

Переключение каналов приема данных

Нажимайте кнопку CHANNEL для переключения каналов приема данных от дистанционных датчиков (Ch 1, Ch 2, Ch 3), внутри помещения (IN), для включения циклического отображения данных температуры и влажности с разных каналов (↻).

Тенденции изменения температуры и влажности

Тенденции изменения температуры и влажности отображаются в виде стрелок (растет, постоянная, падает) рядом с соответствующими данными.

Индекс комфорта (Heat Index)

Данные температуры и влажности используются для индекса комфорта (Heat index). Нажмите кнопку HEAT INDEX/DEW POINT один раз, на экране ЖК-дисплея появятся символы «HEAT INDEX».

Если индекс комфорта высокий, на ЖК-дисплее отображаются следующие символы:

Caution	Повышенная усталость при выполнении обычной работы
Extreme Caution	Сильная усталость, возможны тепловые судороги
Danger	Возможен тепловой удар
Extreme Danger	Угроза теплового удара

Точка росы (Dew point)

Точка росы – это температура при данном давлении, до которой должен охладиться воздух, чтобы содержащийся в нём водяной пар достиг состояния насыщения и начал конденсироваться в росу.

Для отображения точки росы нажмите кнопку HEAT INDEX/DEW POINT два раза, при этом на экране ЖК-дисплея появятся символы «DEW POINT».

Уровень комфорта (Comfort level)

Данные температуры и влажности используются также для оценки уровня комфорта, который визуальным образом представлен одним из трех символов: wet (влажно), comfort (комфортно), dry (сухо).

Просмотр минимального/максимального значения температуры и влажности

При каждом нажатии кнопки MEMORY происходит переключение между отображением следующих параметров:

- Текущая температура и влажность.
- Минимальная температура и влажность.
- Максимальная температура и влажность.

Сброс минимальных/максимальных значений температуры и влажности

Нажмите и удерживайте кнопку MEMORY более трех секунд для очистки памяти всех каналов.

Примечание: во время работы дистанционного датчика при температуре ниже 0°C напряжение его батареек может снизиться, сокращая тем самым радиус действия его передатчика.

Русский

Тенденция изменения атмосферного давления

Тенденция изменения атмосферного давления отображается в виде стрелки (растет, постоянная, падает) рядом с соответствующими данными.

Установка даты и текущего времени

Базовый блок может отображать текущее время и дату. Для переключения между текущим временем, датой и днем недели нажимайте кнопку CLOCK. Для установки текущего времени и даты нажмите и удерживайте кнопку CLOCK более трех секунд. Вы можете выбрать формат отображения времени (12 часов или 24 часа) и даты (день/месяц или месяц/день), установить текущее время (часы:минуты) и дату.

Используйте кнопки (▼/▲) для ввода параметров (изменения введенных параметров). Для подтверждения введенных параметров нажмите кнопку CLOCK.

Установка времени срабатывания будильника

Для включения режима будильника нажмите кнопку ALARM. На экране ЖК-дисплея появится символ «AL». Для включения/выключения будильника нажмите данную кнопку еще раз. Когда будильник включен, на ЖК-дисплее появится символ .

Чтобы установить время срабатывания будильника, нажмите и удерживайте кнопку ALARM более трех секунд. Цифры установки часа будильника начнут мигать. При помощи кнопок (▼/▲) установите час срабатывания будильника. Для подтверждения установленного значения нажмите кнопку ALARM. Начнут мигать цифры минут будильника. При помощи кнопок (▼/▲) установите минуты будильника. Для подтверждения установленного значения нажмите кнопку ALARM.

Для выключения будильника нажмите кнопку ALARM.

Повтор звукового сигнала будильника

Сигнал будильника можно отключить на 10 минут нажатием кнопки SNOOZE/LIGHT. На ЖК-дисплее появятся символы «Zz». Через 10 минут сигнал будильника повторится. Для выключения будильника нажмите кнопку ALARM.

Режимы яркости подсветки ЖК-дисплея

При помощи переключателя DISPLAY BRIGHTNESS вы можете выбрать один из следующих режимов:

Auto: яркость подсветки ЖК-дисплея устанавливается автоматически в зависимости от освещенности, которая определяется датчиком рядом с кнопкой SNOOZE/LIGHT.

Примечание: рекомендуется включить данный режим в целях экономии питания и удобства использования.

High: высокий уровень яркости подсветки.

Low: низкий уровень яркости подсветки.

Off: подсветка выключена.

Если базовый блок работает от батареек, нажмите кнопку SNOOZE/LIGHT для включения подсветки дисплея.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Измерение температуры	
Базовый блок	от 0 до +50,0°C (от +32,0 до +122,0°F)
Дистанционный датчик	от -20,0 до +60,0°C (от -4,0 до +140,0°F)
Точность измерения температуры	0,1°C
Измерение относительной влажности	от 20 до 99%
Точность измерения относительной влажности	1%
Передача данных с дистанционного датчика	
Частота передачи данных	434 МГц
Количество подключаемых датчиков	максимум 3
Радиус действия	макс. 75 м (246 футов)
Питание	
Базовый блок	Сетевой адаптер 6В DC, 3 батарейки «AAA» 1,5 В
Дистанционный датчик	2 батарейки «AAA» 1,5 В

ВНИМАНИЕ!

- Из-за ограничений в процессе печати дисплей, показанный в этой инструкции, может отличаться от фактического дисплея.
- Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики прибора без предварительного уведомления.

Срок службы прибора не менее 2х лет.



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Производитель: АНДЕР ПРОДАКТС ГмБХ, Австрия
Нойбаугюртель, 38/7А, 1070, Вена, Австрия

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

UZ

Жихоз ишлаб чиқарилган муддат техник хусусиятлар кўрсатилган лавҳадаги серия рақамида кўрсатилган. Серия рақами ўн битта сондан иборат бўлиб уларнинг биринчи тўрттаси ишлаб чиқарилган вақтни ифода этади. Мисол учун 0606xxxxxxx серия рақами жихоз 2006 йилнинг июн ойида (олтинчи ойда) ишлаб чиқарилганлигини билдиради.

